

No. 1820

UNITED NATIONS
and
BRAZIL

Agreement concerning a Latin American Seminar on the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders to be held in Brazil. Signed at Rio de Janeiro, on 4 August 1952

Official texts: English and Portuguese.

Registered ex officio on 4 August 1952.

ORGANISATION DES NATIONS UNIES
et
BRÉSIL

Accord relatif à la réunion, au Brésil, d'un groupe d'études d'Amérique latine, sur la prévention du crime et le traitement des délinquants. Signé à Rio-de-Janeiro, le 4 août 1952

Textes officiels anglais et portugais.

Enregistré d'office le 4 août 1952.

No. 1820. AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED NATIONS AND THE GOVERNMENT OF BRAZIL CONCERNING A LATIN AMERICAN SEMINAR ON THE PREVENTION OF CRIME AND THE TREATMENT OF OFFENDERS TO BE HELD IN BRAZIL. SIGNED AT RIO DE JANEIRO, ON 4 AUGUST 1952

The United Nations (hereinafter called "the Organization") and the Government of Brazil (hereinafter called "the Government"), in accordance with the Plan for activities in the field of the prevention of crime and the treatment of offenders, set forth in the Annex to General Assembly resolution 415 (V),² and in accordance with the procedure employed for United Nations seminars under General Assembly resolution 418 (V),² have entered into this Agreement and declare that their respective responsibilities shall be fulfilled in a spirit of friendly co-operation.

Article I

DESCRIPTION OF THE SEMINAR

1. The Organization and the Government agree that a Seminar on the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders (hereinafter called "the Seminar") shall be held in Brazil, in order to provide an opportunity for the exchange of views among Latin American experts and representatives of Latin American governments and for the formulation of plans of action in the field of the prevention of crime and the treatment of offenders.

2. The duration of the Seminar shall be approximately two weeks. It is planned to open the Seminar on the 24th day of November, 1952.

Article II

COMPOSITION OF THE SEMINAR

The Seminar shall consist of:

- (i) One Chairman or Director,
- (ii) One Vice-Chairman or Deputy Director appointed by the Brazilian Government,
- (iii) One Secretary General,

¹ Came into force on 4 August 1952, upon signature, in accordance with article V (1).

² United Nations, *Official Records of the General Assembly, Fifth Session, Supplement, No. 20 (A/1775)*, p. 40.

- (iv) Teams of three representatives (hereinafter called “representatives”) nominated by the Government of each Latin American country participating in the Seminar. As host country the Government of Brazil may nominate more representatives,
- (v) Experts from Latin American countries who will make available their specialized knowledge in the field of the prevention of crime and the treatment of offenders.

Article III

TECHNICAL ASSISTANCE TO BE PROVIDED BY THE ORGANIZATION

1. The Organization shall provide the following technical assistance in connection with the Seminar :
 - (a) The Organization shall make available the services of :
 - (i) A Chairman who shall organize and conduct the Seminar,
 - (ii) A Secretary General who shall be locally recruited to assist the Chairman, and
 - (iii) An Administrative Assistant, responsible to the Chairman, to handle administrative and financial arrangements for the Organization
 - (b) The Organization shall arrange for the preparation by the national teams and experts mentioned in Article II, (iv) and (v), of technical background papers for discussion at the Seminar. The Organization shall also arrange for the preparation of the final report on the Seminar.
2. The Organization shall defray the following costs in connection with the Seminar :
 - (a) The salaries, travel expenses and subsistence allowances of the Chairman and the Administrative Assistant, and the remuneration on a fee basis of the Secretary General;
 - (b) the remuneration on a fee basis and the travel expenses and subsistence allowances for the experts attending the Seminar;
 - (c) the travel expenses for one representative from each Latin American country whose respective Government does not provide such travel expenses;
 - (d) the costs of translating, reproducing and distributing the final report of the Seminar.

Article IV

CO-OPERATION OF THE GOVERNMENT IN THE SEMINAR

1. The Government shall act as host of the Seminar.
2. The Government shall appoint a high Government official as liaison officer between the Chairman of the Seminar and the Minister of Justice and Internal Affairs on behalf of the Government, who shall also be responsible for making the necessary arrangements concerning the contributions by the Government as specified in paragraphs 3 and 4 below.
3. The Government shall provide :
 - (a) Adequate conference premises, furniture and maintenance of such premises;
 - (b) Board and lodging during their attendance at the Seminar for one representative from each Latin American country whose respective Government does not provide him with allowances for such lodging and board;
 - (c) Office accomodation for the Chairman, Vice-Chairman, Secretary General and Administrative Assistant, and local personnel mentioned in (d) below;
 - (d) The following local personnel for the conduct of the Seminar and the reproduction of background papers and Seminar documents :
 - (i) Translators and interpreters;
 - (ii) Administrative personnel, viz, secretaries, stenographers, mimeograph operators, documents clerks and messengers;
 - (e) Office supplies needed for the local reproduction of the background papers and documents arising out of the Seminar and for the proper conduct of the Seminar in general, as well as such office equipment as necessary for the Seminar;
 - (f) Local transportation for the Chairman, Vice-Chairman, Secretary General and Administrative Assistant, as well as, where necessary, for the representatives and experts attending the Seminar.
4. The Government shall also provide all facilities, including transportation, for a programme of visits to penitentiary and related social institutions as may be agreed upon with the Chairman of the Seminar.
5. The Government shall place at the disposal of the Chairman of the Seminar, or his representative, before the beginning of the Seminar, a local currency fund of 20,000 cruzeiros for the defraying of the expenses for the supplies and the equipment mentioned in paragraph 3 (e) above. The balance of the fund shall, upon due account to be given by the Chairman of the Seminar be refunded by the Organization to the Government.

6. (a) The Government shall apply to the Organization, its staff, funds, properties and assets, the appropriate provisions of the Convention on the Privileges and Immunities of the United Nations;¹
- (b) Staff of the Organization, including experts engaged by it as members of its staff assigned to carry out the purposes of this Agreement, shall be deemed to be officials within the meaning of the above Convention.

Article V

VALIDITY, MODIFICATION AND TERMINATION

1. The Agreement shall enter into force upon signature.
2. This Agreement may be modified by agreement between the Organization and the Government each of which shall give full and sympathetic consideration to any request by the other for such modification.
3. This Agreement may be terminated by either party upon written notice to the other, and shall terminate sixty days after receipt of such notice.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned duly authorized representatives of the Organization and the Government, respectively, have signed this Agreement at Rio de Janeiro on this Fourth day of August 1952, in two originals in the English and Portuguese language the text in either language being authentic.

For the United Nations :
(Signed) Manuel LOPEZ-REY
Chief of Section
Social Affairs Department

For the Government of Brazil :
(Signed) Francisco NEGRÃO DE LIMA
Ministro da Justiça
e Negócios Interiores

¹ United Nations, *Treaty Series*, Vol. 1, pp. 15 and 263; Vol. 4, p. 461; Vol. 5, p. 413; Vol. 6, p. 433; Vol. 7, p. 353; Vol. 9, p. 398; Vol. 11, p. 406; Vol. 12, p. 416; Vol. 14, p. 490; Vol. 15, p. 442; Vol. 18, p. 382; Vol. 26, p. 396; Vol. 42, p. 354; Vol. 43, p. 335; Vol. 45, p. 318; Vol. 66, p. 346 and Vol. 70, p. 266.